

Índice

ADVERTENCIAS PREVIAS	9
Una sola guía de todas las Dolomitas es un imposible	9
Las Dolomitas «de Brenta» y el Pirineo «de Santander»	9
Debe comprobarse la actualidad de los datos	13
Sobre las «altas rutas» dolomíticas	13
Respecto a la cartografía	13
Sobre los glosarios	14
Se agradecerá toda sugerencia	15
TRES NOMBRES DISTINTOS PARA UN MISMO LUGAR, O LAS TRES LENGUAS DE LAS DOLOMITAS	16
¿POR QUÉ TRES LENGUAS EN UN MISMO TERRITORIO?	17
El retorrománico, lengua originaria de las Dolomitas	17
Proverbios ladinos (retorrománico de las Dolomitas, zona de Cortina d'Ampezzo)	18
Llegan los dialectos teutónicos altomedievales	19
Se difunde en el Tirol del Sur teutónico el alemán literario ...	19
El Tirol del Sur románico y la lengua italiana	19
La sangrienta catástrofe de la Gran Guerra	20
Se impone el idioma oficial de la potencia ocupante	21
Las lenguas alemana y ladina, reprimidas y discriminadas en el Tirol del Sur	21
Se consigue la autonomía administrativa, cultural y lingüística	22
SOBRE ALOJAMIENTO, TRANSPORTE Y ACTIVIDADES	22
Un par de datos prácticos	22
Diferencias entre el Tirol del Sur teutónico y el Trentino, con Belluno	23
Tirol del Sur teutónico: el truco de las tres pernóctas, y el de la semana	24
De lo que en todas partes hay que huir	24
Sobre los refugios de montaña	25

En qué idioma comunicarse con los locales	26
Fechas y horas más favorables para moverse por las Dolomitas	27
La red de senderos de las Dolomitas y su numeración	28
Es peligroso salirse de los caminos señalizados, e irresponsable improvisar o seguir atajos	30
Cómo conseguir cartografía	30
Cómo planificar más excursiones por los macizos presentados en esta guía	31
Sobre los transportes públicos	31
No pasarse de ambiciosos	32
Qué hacer en caso de mal tiempo	32

LAS FERRATAS, PASATIEMPO NADA CARENTE DE RIESGOS

Un concepto poco preciso	36
Riesgos rara vez tomados lo bastante en serio	38

PELIGROS ADICIONALES DE LAS DOLOMITAS, O LOS RIESGOS DE UNA GUERRA PASADA

Explosivos sin desactivar	40
Pérdidas y enrisques por seguir caminos de guerra	40
Fortificaciones en ruinas	40

PREVISIONES METEOROLÓGICAS

.....	41
-------	----

LA SEÑAL DE SOCORRO ALPINA INTERNACIONAL

.....	41
-------	----

MAPA GENERAL

.....	42
-------	----

DOLOMITAS DE ÀGORDO Y ALEDAÑOS

1. Ascensión a la Lastia di Framònt (2.294 m)	47
2. En torno al macizo de la Civetta (dos etapas)	50
3. Travesía de la Costa della Madonna (Monte Agnèr)	56
4. Circuito del San Sebastiano (2.488 m)	60
5. Sentiero attrezzato Nico Gusella (macizo de Pala)	64
6. Vía ferrata del Velo (macizo de Pala)	68
7. Circuito del Altiplano de Pala (dos etapas)	71
8. Circuito de Marùcol (macizo de Pala)	76

DOLOMITAS DE AMPEZZO Y ALEDAÑOS

9. Lagazuòi Piccolo (2.778 m): túnel, y «Cengia Martini»	79
10. Ascensión a la Tofana di Rozes (3.225 m)	84
11. Descenso por la garganta de Travenànzes	88
12. Aguas arriba por el desfiladero del río Fanes	92
13. Circuito por la meseta cárstica de Sénnès	96
14. Travesía del Nuvolau (2.575 m)	100
15. Asomada al Circo Glaciar y Lago di Sorapìs	103
16. Croda da Lago: Cima d'Ambrìzzola, (2.715 m)	107
17. Travesía Croda da Lago – Cìvetta	111
18. Cristallino d'Ampezzo (3.008 m): Ferrata Dibona	115
19. Ascensión al Col di Lana (2.452 m)	118
20. En torno al Monte Pelmo (3.168 m)	122

DOLOMITAS DE VAL DI FASSA Y ALEDAÑOS

21. Catinaccio / Rosengarten (2.919 m): Ferrata Santner	126
22. En torno a la Roda di Vaèl / Rotwand (2.806 m)	131
23. Por la Ferrata dei Campanili (Làtemar)	135
24. En torno al Sassolungo / Langkofel (3.861 m)	140
25. En torno al Sassopiatto / Plattkofel (2.958 m)	144
26. Descenso desde el glaciar de la Marmolada	148
27. La histórica senda de herradura de Vièl dal Pan	152
28. Ascensión a la Punta della Vallaccia (2.637 m)	155
29. Bordeando el espaldar de la Marmolada	158
30. Cima di Bocche (2.475 m) y lagos de Lùsia	162

DOLOMITAS DE VAL GARDENA

31. Ferratas de las Puntas Cir / Tschierspitzen (2.597 y 2.527 m)	166
32. Ferrata del Sass di Pùtia / Peitlerkofel (2.874 m)	170
33. Sendero equipado Günther Messner (Odle / Geisler - Pùez)	174
34. Yermo de Crespeina, y Val Lunga / Langental	178
35. Altiplano de Gardenaccia (macizo del Pùez)	182
36. Por los prados alpinos de Val Gardena / Grödnertal	185
37. Ascensión al Sass Sòngher (2.665 m)	188
38. Travesía del macizo de Sella por el Piz Boè (3.152 m)	191

DOLOMITAS DE SESTO / SEXTEN Y ALEDAÑOS

39. Croda Rossa di Sesto / Sextener Rotwand (2.965 m)	195
40. Travesía de la Strada degli Alpini	198
41. Frentes de la Gran Guerra en torno a Sesto / Sexten	204
42. Travesía de alta cota por el Comèlico	209
43. Ferrata Innerkofler al Monte Paterno (2.746 m)	213
44. Ferratas de la Torre di Toblin (2.617 m)	218
45. En torno a la Croda Scabra / Rauhe Gaisl (2.181 m)	223
46. Travesía por los Cadini di Misurina	226
47. Circuito histórico-panorámico de Monte Piana (2.324 m)	231
48. Hacia la Croda dei Baranci / Birkenkofel (2922)	236
49. Innerssell (2.059 m) y ruinas del Fuerte Haideck	240
50. Circuito al pie de las Tres Cimas de Lavaredo (2.999 m) ..	244

INTRODUCCIÓN AL MACIZO DE BRENTA

51. Val delle Seghe y Sentiero Orsi	249
52. Circuito del Piz Galin (2.441 m)	253
53. Cruz dell'Altissimo (2.339 m) y circuito en torno	256
54. Ascensión a La Paganella (2.125 m)	260
55. Circuito por el Rif. Dòdici Apòstoli (2.489 m)	263
56. Sentiero SOSAT (Rif. Tuckett – Rif. Brentei)	267
57. Sentiero Alfredo Benini (Passo Grostè - Passo Tuckett)	270
58. Circuito Rif. Pedrotti – Rif. Agostini por la Sella della Tosa .	275
59. Lago di Tóvel y macizo de La Campa (dos etapas)	279
60. Sentiero delle Palète (Rif. Péller – Rif. Graffer)	288

AGENDA

Direcciones electrónicas de interés	293
Principales centros de información turística	294
Centros de información alpina	295
Emergencias	295

APÉNDICES


Glosario castellano de utilidad para la lectura de esta guía ..	296
Breve glosario de términos útiles en la montaña italiana	299

BIBLIOGRAFÍA COMENTADA	302
-------------------------------------	-----



1. ASCENSIÓN A LA LASTIA DI FRAMÒNT (2.294 m)

DOLOMITAS DE ÀGORDO Y ALEDAÑOS



A la vista del formidable precipicio de casi 1.700 m por el que la Lastia di Framònt se asoma al valle de Àgordo no se sospecharía que el flanco nordoriental de semejante mole permite un ascenso a su cumbre sin mayores problemas. Bien lo han sabido siempre los montañeses agordinos, que llevan siglos apacentando su ganado en los vastos pastizales del submacizo de Framònt, la Lastia, Mont'Alto y Corno, tan dejados hoy día, en cambio, a trasmano por los obsesos con las Altas Rutas Dolomíticas.

El panorama desde estas cumbres, rara vez visitadas excepto por los locales, no defrauda las más exigentes expectativas, ofreciendo insólitos escorzos de los más notorios montes de la zona de Àgordo, Zoldo, Belluno y Feltre.

Ficha técnica

Temporada: de primeros de junio a mediados de octubre.

Dificultad: fácil, aunque requiere cierto fondo y buena capacidad de orientación; no es aconsejable ni tiene mayor sentido si hay riesgo de niebla.

Inicio: Case Pècole (1.308 m), adonde se llega desde el centro de Àgordo (611 m); véase el apartado «Aproximación».

Final: id.

Duración: 5 h.

Desnivel: 1.030 m.

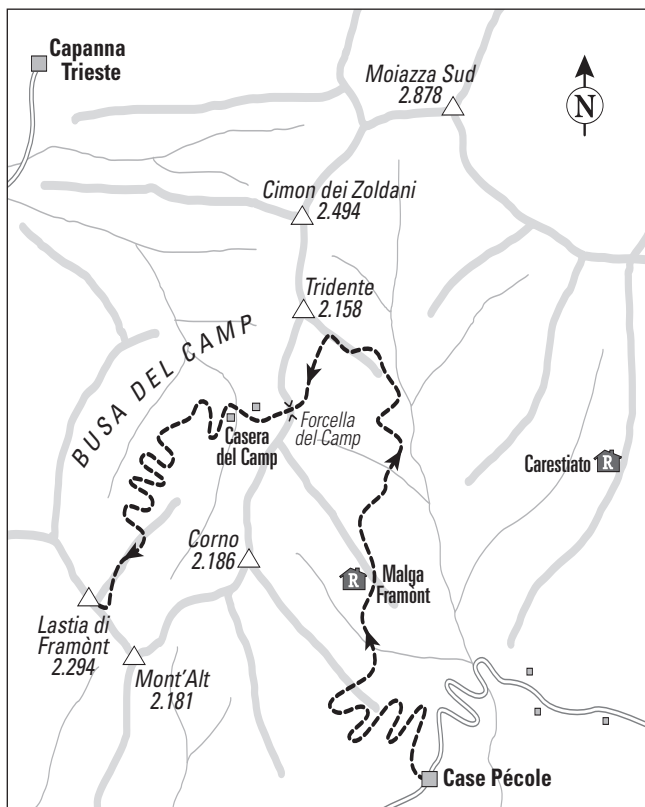
Piso: algo de asfalto, pista terriza y sendas de montaña.

Cartografía: Tabacco, 1:25.000, nº 025: *Dolomiti di Zoldo, Cadorine e Agordine*.

Información: Ufficio Turistico di Àgordo, tel. 0437 62105; correo-e: infoagordo@apt-dolomiti.it; Club Alpino Italiano (CAI) di Àgordo, tel. 0437 931 655.

Aproximación

Desde el centro de Àgordo se va en dirección al hospital, que se pasa de largo subiendo la carretera principal hasta el caserío de Rif, y continuando todo derecho. Tras pasar una primera desviación, en la siguiente se sube por la izquierda y se rebasan las dispersas edifica-



ciones de Colvignas para terminar, tras una fuerte cuesta entre he- niles y viviendas rurales remozadas, en Case Pécòle, donde se pue- de aparcar y quedan a la vista en un horcajo las marcas de la ruta 548 hacia el Rif. Carestiatto. Dejándolas de lado, se emprende la marcha hacia la izquierda (NO) por la pista asfaltada que en fuerte ascenso va laceando hasta alcanzar, al cabo de 45 min, la amplia ladería herbosa en torno a La Malga Framont (1.589 m), al pie de los mura- llones de la Moiazza.

Desde la granja se toma a manderecha la pista terriza que bor- dea el establo, cuidando de cerrar, tras franquearlo, el paso para el ganado. Se sigue subiendo, con espléndidas vistas de la sierra en

torno, y tras rebasar un abrevadero, la pista pasa a ser senda que remonta con diestro trazo pastizales entre bosquecillos de coníferas.

Dejando atrás otro abrevadero, la senda se mete por el bosque, lo cruza para repechar un fuerte recuesto empradizado y, al cabo de 45 min desde La Malga, según tuerce a la izquierda (O) rumbo a la Forcella del Camp, pasa de largo en un horcajo (1.780 m) la ruta 554 hacia el Rif. Carestiato. Poco después, en las estribaciones del Tridente, vuelve a torcer a la izquierda, esta vez hacia el SSO, para seguir subiendo, al cabo de 1 h desde el horcajo, hasta la Forcella (1.933 m), entre el submacizo de Framònt y el Tridente del Camp, con vistas al valle de la Casera del Camp y a la Lastia.

Laceando a rumbo por empradizado y trazas de senda, se baja pronto a la Casera del Camp (1.861 m), en ruinas, que se rebasan por la izquierda para seguir el descenso hasta la vaguada, donde se topan las construcciones de la Casera Nuova (1.820 m), desde la cual se tienen hacia el N fantásticas vistas del macizo de la Civetta, con la Cima della Busazza y el gigantesco pilar de la Torre Trieste.

Ascensión

A la espalda de un establo se toma a manderecha una senda de buena traza, sin marcas, que en 15 min desde la Forcella sube a un colladillo (1.850 m) desde el cual asciende hacia la izquierda un camino claro y señalizado con círculos rojos. Enfilándolo, se va ganando altura entre una masa de alerces, y se llega a una amplia vaguada donde mana una fuente, y por la cual es fácil mantenerse en la ruta gracias a las marcas en los árboles.

Algo más arriba, la senda, que vuelve a ser clara, tuerce a la izquierda bajo peñasquillos que luego se franquean hacia la izquierda, y se adentra por una pequeña meseta con vistas al verdor de la hondonada de la Casera. La ruta va franqueando un laberinto de pinos rastroteros casi al borde del murallón oriental de la Lastia. El declive se acentúa en el trecho final de la subida y, al cabo de 1 h desde el colladito sobre la Casera del Camp, se corona la cima (2.294 m), atalaya privilegiada frente al oleaje cumbreño de la cuenca de Àgordo.

Descenso

Deshaciendo lo hecho en la subida, lo cual viene a llevar unas 2 h.